

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az eperjesi „Széchenyi-kör“ és a „sárosmegyei gazdasági egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda és kiadó-hivatal:
főntca, 328-ik szám alatt,
az Eperjesi Bankegylet könyvnyomda-helyiségeiben.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény,
valamint előfizetés, hirdetésmény és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre	4 frt.
Félévre	2 „
Negyedévre	1 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapestben
és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös
hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitlár minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen
levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

Iparos viszonyaink.

I.

Iparunk kifejlesztése a jelszó, melyet há-
zánk anyagi gyarapodása iránt érdeklődő leg-
jobbaink évek óta hangoztatnak. Sok, vég-
telen sok a teendő, ha csak némileg is ver-
senyképes állást akarunk elfoglalni a többi
kulturálatok sorában. És mi mindenütt keres-
sük a segínyt és haladást, csak ott nem, a
hol azt legbiztosabban megtalálhatnók. Kiki
a kormánytól, a törvényhozástól várja a lé-
tező bajok eltávolítását, a közjóra vonatkozó
intézkedéseket, míg saját erejéből alig tesz
egy lépést is azon cél felé, mely után vágyódik.

Help your self! mondja az angol, segíts
magad magadon. Serényen s fáradhatlanul mun-
kához látva, gondolatait egy-egy kitűzött célra
irányozva, segített magán az angol nép.

Hiába várjuk mi a különféle enquetek,
tanácskozások, törvényhozási intézkedések
eredményét, hiába várunk egy jobb kort, ha
zsebregdülő kezünket, ácsorogva és sóhajtozva,
sovárogra és henyélve tétlen, erélytelen éle-
tet folytatunk.

Mik hát a teendők? Help your self!
Lássunk hozzá magunk, segítsünk a bajon ott
és annyiban, a hol és a mennyiben tehetsé-
günkben van és folyomadjunk csakis oly
esetekben kormánysegélyért, a melyekben az
egyes ember és egyes testületek ereje, tökéje
célját nem érhet. Ne csináljunk mindenből
országos ügyet, hanem végezzük el magunk
azt, a mi saját jólétünkre, anyagi gyarapodá-
sunkra szolgál.

Iparunk fejlesztésére, kézműiparosaink
gyarapodására szükséges első sorban: az ipar-
és népoktatási törvények azon szakaszainak
pontos és multhatatlan keresztülvitele, a me-
lyek a tanoncok minősítésére és további
szellemi valamint kézműbeli kiképzetésére
vonatkoznak. A törvényhozás megtette azt,
a mi őt ez ügyben megilleti; a kormány nem
járhat közben minden egyes esetben, megviz-
sgáló, vajjon megfelelnek-e az illető egyé-
nek és körök a törvény szabványainak. Tör-
vényhatóságoktól és városi előljáróságainktól
azonban elvárnók, hogy figyelemmel kísérjék
azon mozzanatokat, a melyektől az egyes ipa-
ros-tanoncoknak képzettsége s általában azok-
nak jövője függ.

Ne engedessék meg, hogy a kellő tör-
vénszabta elemi képzettségben fogyatkozó,
éretlen, még tizenkettedik évét be sem töl-
tött gyermek műhelybe jusson, ne engedessék
meg, hogy nemzedékről nemzedékre származ-
zék át iparos osztályaink körében a tudat-
lanság, bárgyúság és nyers cinizmus, a mivel
oly gyakran kell találkoznunk lépten nyomon
iparosaink ifjabb nemzedékénél. Hogyan is
lehetne elvárni a szegény falusi pórfiuktól,
s ezek közül kerül ki sok év óta majdnem
kizárólag az iparos legénység, hogyan is le-
hetne elvárni ezen minden képzettség nélküli
elemtől az ipar fejlesztését és felvirágoztatá-
sát? A tizenkét éves, a syllabizálás nagy ne-
hézségein alig átesett legényke oly műhelybe
vezettetik és oly munkások között foglal he-
lyet, a hol a pálinkahozással és más jövőbeni
mesterségére korántsem képzőleg beható házi
szolgálatokkal ismerkedik meg.

Durva, nyers legény válik belőle a leg-
jobb esetben; átesvén a tanulási éveken, azzá
vált, a mi példa gyanánt szolgált neki három-
négy éven át a munkások körében: élnetel-
len, neveletlen, csupán érzéki élvezet kereső
szolgalelek, a kiből minden igyekvés és ipar-
kodás mesterségében leendő kiképzésére hiány-
zik, a ki nem vágyódik szellemi fejlődésre,
nem iparkodik jobb és miveltebb társaságba
jutni, legjobb esetben lesz belőle szűkeblű,
korlátolt eszű nyárspolgár.

Első feladatnak tekintem tehát a tanon-
czokra vonatkozó törvények intézkedéseinek
pontos keresztülvitelét. A műhely ne váljék
az abba belépő zsenge koru fiu számára bün-
tanyává, a tanoncz ne foglalhoztassék cselédi
teendővel.

A „Széchenyi-Kör“ az új évad küszöbén.

II.

Ha előbbi közleményünkben a „Széchenyi-
Kör“ ellenségeihez szólván, a polemianak talán kissé
keserű hangjától nem menekülhettünk, a jelen al-
kalommal, midőn szózatunkat a kör tagjaihoz s
különösen a működő tagokhoz intézzük, az első
érzet, melynek kifejezést kell adnunk: a hála;
második szavunk kérelem lesz, melynek teljesítése
iránt épen ama hálaérzetünk indokai nyujtanak
reményt.

A vezéreket hálás büszkeség lelkesíti, ha
végigtekintve seregükön, annak győzelmeiről em-
lékeznek meg; nekünk is van egy már sokszor
győzött, győzelemhez szokott seregünk; csak ily
sereggel lehetett annyi akadályt leküzdeni s az
eleinte elérhetlennek látszott „ígéret földé“-t el-
foglalni. Ezen sereg minden tagja jó ismerősünk,
barátunk, mindenik emlékszik a küzdelem nehé-
zségeire, mindenik élvezte a győzelem édes má-
morát s osztozott az elismerés örömeiben. Igaz,
hogy sokan, kiknek első diadalainkban oly nagy
részük volt, most tétovázva állanak sőt egészen
visszavonulni látszanak, de nem mondunk le a
reményről, hogy még ezen bajtársainkat is vissz-
terítjük sorainkba, s hogy tovább haladva, új
erőket is toborozunk.

Csak a vezérek tudják valóban megbecsülni
azoknak önfeláldozását, kik mindig első voltak a
harcvonalban, épen mert nem csak a dicsőségért,
hanem magáért az ügyért küzdöttek. A „Szé-
chenyi-Kör“ is ezen bajnokai és bajnoknői iránt
tartozik legnagyobb hálával; azok a nevek, a me-
lyekkel évkönyvünk lapjain oly örömet találkoznak,
megérdemelnék, hogy egy külön aranyos érdem-
könyvbe jegyeztessenek s még évek múlva is az
epigonok által kegyelettel s hálával említettessenek.

Ezeket, az ügyért minden áldozatra kész
bajtársainkat annál nagyobbra becsüljük, mert az
előadások rendezése alkalmával közvetlenül tapaszt-
altuk azon rendkívüli nehézségeket, a melyek
legtöbb műkedvelői erőink tartózkodásából, néha
kissé szeszélyes visszavonulásából származnak. Fáj-
dalom, sokan nagyobb dicsőséget látnak abban, a
rendező egyszerű kikoszorúzását által meghiusítani
egy előadást, mint hozzájárulásuk által előmoz-
dítani a sikert, a legtöbbben azon kényelmes s
mondhatjuk önző álláspontja helyezkednek, hogy
nézni és hallgatni jobb mint fellépni, s vajmi
könnyen előállnak a tagadó válaszszal. Ez pe-
dig valóban szomorú jelenség, sa „Széchenyi-Kör“
egyik legfőbb feladatának megoldatlan voltáról
tanúskodik, mert mindaddig, míg minden egyes
nem fogja magát a kör ügyével azonosítani, nem
fogja magát erkölcsileg kötelezve érezni, ott ta-
hol a sikerhez hozzájárulhat, hozzájárulását fölté-
lenül meg is adni, mindaddig nem fogjuk egy-
letünk főnállását és virágzását maradandóan meg-
alapítotttnak tekinthetni.

Ezen körülmény indít különösen e főlészla-

lásra, s erre vonatkozik ez alkalommal legfőbb
kérelmünk.

Kérve kérjük a kör mindazon tagjait, kik
bármely működési irányban már eddig is följár-
lottak olykor erőiket, vagy a közreműködésre ké-
peseknek érzik magukat, vegyék tekintetbe, hogy
a kör végre is csak hozzájuk hasonló műkedve-
lőkből áll, s hogy nem méltányos mindig arra
számítani, miszerint mások áldozatkészebbek lesz-
nek mint mi. Vegyék tekintetbe a rendezők hely-
zetét: ha kimerülve a folytonos hasztalan kísér-
letektől, végre az a kevés ember is, a ki a kör
érdekeiben eddig munkát és fáradságot nem kimélt,
s a kit bizonyosan szintén nem önhaszna serkent
a tette kedvefogyottan visszavonul, akkor majd
késő lesz a megbánás és a buzgóság. És vegyék
különösen tekintetbe a nagy közönséget. Bátran
mondhatjuk: minden más városban a miénkhez
hasonló vállalat minden művelt embernek la nem
is buzgó közreműködésére, de legalább jóakara-
tára és helyeslésére számíthatna; nálunk ez nincs
így; nálunk nem csak lépésről lépésre kell a tét
meghódítani, de aztán még birtokáért folytonosan
harcolni kell; a közönség nem előlegesen bizalmát
és érdeklődését a siker reményében, hanem tar-
tózkodással, bizalmatlanul, sőt gunyoros kétevel-
kel várja be az eredményt, s csak a teljes siker
előtt hajol meg; a közönség egyik évadról a má-
sikra elfelejt mindent; nála csak az utolsó be-
nyomás döntő, kivált ha ezen utolsó benyomás
kevésbé kedvező volt. Ha ilyen gondolkodás-mó-
d szemben nem számíthatnak rendezőink nehány,
bár számra csekély, de vállalkozni mindig kész s
kipróbált erejű műkedelőre, akkor sikerünk sőt lé-
telünk óráról órára kétségessé válhatik s előbb
mintsem várnók, egészen megsemmisülhet.

Nem akarunk fekete színekkel festeni, de
szépiteni sem; komoly szóra van szükség, s re-
méljük, hogy azok, kik valóban érdeklődnek a kör,
iránt, e komoly szót megértették.

Az eddigi előkészületek s az illető körökben
megindult mozgalom után ítélve, nem látszik két-
séget szenvedni, hogy két szakválasztmány, a ma-
gyar irodalmi s a zenészi, már a tél kezdetétől
fogva sürűen fog házi előadásokat rendezni; de
épen e két szakválasztmány érdekében kell mű-
kedelőinkhez és az összes egyleti tagokhoz még
két alázatos kérést intéznünk.

Az egyik a dalegyletet illeti. Dalegylet
mai nap már majdnem minden városnak van;
Lőcsén, hol csak most alakul a miénkhez hasonló
„Étvös-Kör“, ennek első előadásában már a „Lő-
csei dalárda“ közreműködött; mondanunk sem kell,
hogy az erre szükséges elemeket városunk bőven
birta, e mellett egyletünk tekintélyes hangjegy-
készlet fölött rendelkezik, a dalegylethe belépők-
nek majdnem ingyen biztosította a kör rendes
tagjainak jogait is; és mégis, — szinte hihet-
lenül hangzik: — dalegyletünk feloszló félben van!
Nem az erők, nem a működési tér, nem a buzgó
és szakértő vezetés hiánya, hanem kisszerű, mond-
hatjuk kis-városi rátorúság, idegenkedés, egye-
netlenség állnak útjában. Nem hihetjük, hogy
ezek az akadályok leküzdhetlenek volnának; a
kör részéről minden meg fog történni, a mi az
eddigi hiányok orvoslására szükséges, csak arra
kérjük az ének barátait: lássanak ők is hozzá
buzgalommal és egyszerűséggel az anyira szép és
nemes eszme megvalósításához, tekintetbe vévén,
hogy dalegylet nélkül körünk működésének egyik
főfactorát nélkülözi, s hogy ez épen oly tér, a
melyen kevés erőfeszítéssel rövid idő alatt a leg-
jobb eredmények volnának elérhetők.

Második kérelmünk a felolvasásokra vonat-
kozik s egyletünk összes tagjaihoz szól. Akármint
fogjuk is fel a kör feladatát és működését rész-
leteiben, kétségbevonhatlan hogy főcélja a köz-
művelődés, s hogy ezt legközvetlenebbül a nyil-
vános felolvasások mozdítják elő. Nagyon sajnós,
hogy működésünknek épen ezen szaka részesült
eddig a közönség részéről legkevésbé érdeklődés
és figyelem; a felolvasások állandó hallgatósága
20—30 ember között variál; ez természetesen nem
buzdítja a felolvasókat s nem alkalmas arra, hogy
új erőket nyerjen meg az ügynek. Míg a zene-

előadások — kivált a melyeknél belépti díjat fizetni nem kell, — mindig számíthatnak közönségre, a legsikerültebb felolvasások néha majdnem üres teremben tartattak meg; pedig a míg ezeknek fontosságát el nem ismertük, a míg ezek iránt valódi érdeklődést nem érzünk, addig a kör feladatának lényegét föl nem fogtuk. Attól ne féljen senki, hogy a felolvasók pedáns módon tanítani akarnak; jól tudjuk mindnyájan, hogy közönségünk a körbe szórakozni jár, de hiszen a felolvasások feladata épen az, hogy az olyan olvasmányt, melyet minden művelt ember mulattatásul szívesen fogad, többeknek hozzáférhetővé s a szóbeli előadás közvetlensége által hatályosabbá tegyék.

Szólunk már a zenészi és magyar irodalmi szakválasztmányról; hátra volna még kettő; a színeszeti szakválasztmány egyelőre a színház megnyitására önkénytelen szünetelésre van kárhoztatva; az új színház megnyitása azonban előreláthatólag nagy élénkséget fog ezen választmány körében felidézni, — ha ugyan Eperjes város közönsége ezen alkalomból együletünk közreműködését igénybe akarja venni, a minek eddig épen semmi jelét sem adta.

"The rest is silence" mondja Hamlet; ez ugyan angolul van mondva, de ezt az idegen nyelvi szakválasztmányunk meg kellene érténie!

B. A.

Politikai szemle.

A keleti kérdés. Az európai politika folytonosan a berlini szerződés végrehajtásának gondjaival van elfoglalva. Gladstone, hogy Törökországot a dulcigno kérdésben és a görög határkérdésben engedékenységre bírja, kitalálta a flotta-demonstrációt. A konzervatív hatalmak nehezen bár, de hozzájárultak a terv kivételéhez. A hatalmak hadihajói még a múlt szeptember végén összegyűltek az adriai tengeren és várták, hogy tanui lehessenek, miként fogja elfoglalni Montenegro Dulcignot. Montenegro azonban vonakodott; Albániának felgyverzett mohamedán törzsei s a Riza pasa alatti török haderő állottak vele szemben. Konstantinápolyban a félelmet elkeseredés váltotta fel, október 3-ikán a szultán az európai hatalmakhoz ultimatumszerű jegyzéket intézett, melyben részletesen fejtegeti a függőben levő kérdéseket s azoknak mikénti megoldását. A montenegrói kérdésben engedni kész, Görögországra vonatkozólag új határvonal kijelölését indítványozza. A porta kötelezi magát, hogy föltételeinek elfogadása esetén 100 nap alatt végrehajtja a határrendezést. Mindezt azonban függővé teszi a hajóhaditüntetés megszüntetésétől. Londonban a porta jegyzékét különösen kedvezőtlenül fogadták, angol lapok azt írják, hogy a porta ezzel megsértette Európát. Ismét Gladstone lépett fel mint javaslattevő. Az európai akció erélyesebb fellépését s kiszélesítését óhajtja, a hajóhaditüntést a Dardanellákban s a Bosporusban folytatni vagy esetleg valamely török területet elfoglalni. A Dulcigno és az albánok elleni akció helyett tehát a porta elleni akció került napirendre. Az angol javaslatok fölötti tárgyalások az egyes hatalmak között még folyton tartanak. Eközben azonban a porta egész váratlanul Dulcignónak föltétlen s haladéktalan átadását határozta el. Azért kétes, vajon a hatalmak elértük tekintik-e céljukat és Dulcigno tényleges átadása után lemondanak-e a további erőszakos fellépésről. A dulcignói kérdésen kívül egész csomó követelés van folyamatban a török kormány ellen. A görög kérdés, az örmény kérdés, a belreformok kérdése, mind olyanok, melyek Gladstone tüzes buzgósságát igénybe vehetik.

Az orosz és kínai birodalom közt régóta lappangó viszály végre kitöréssel fenyeget. A kuldsa miatti tárgyalásokat beszüntették. A pétervári kínai követ megszakította viszonyait az orosz udvarral.

Magyarország. A képviselőház pénzügyi bizottsága f. hó 11-kén kezdte meg az 1881-ik évi költségvetés tárgyalását; a horvát tartománygyűlés ugyanaz napon gyűlt ismét egybe.

Különlék.

A megyei közigazgatási bizottság f. hó 13. tartott rendes havi ülésén a folyó ügyek tárgyalattak. Még e hó folyamán egy rendkívüli ülés fog egybehivatni, melyen a népszámlálás keresztülvitelére vonatkozó tervezet kerül tárgyalás alá.

A megyei bizottságba választottak: A girálty választókerületben Waxmann József, Fekete Ferencz, Tahy Kálmán. A héthársi v. k.-ben Leszko István, Mikó János, Semsey Géza, Preszenszky László. A berzeviczei v. k.-ben Berzeviczy Arnold, Nemessányi Nándor, Berzeviczy Ignác, Rojkovics Antal. A radáci v. k.-ben Hrabóczy Antal, Lesskó István, Adzima András. Bártfa sz. kir. városi v. k.-ben Rhody Alajos, Gallé Albert. A tófalvi v. k.-ben Kaczvinsky Ede, Grofcsik István. A kurimai v. k.-ben Semsey Gyula, Sztankay László, Piroch József. A tarnói v. k.-ben Bornemissza Ádám, Szakmáry Géza, Usz Ferdinand. A ladoméri v. k.-ben Sztampák Ignác, Szmrecsányi József, Fitz Károly, Kadler József. A gerlachói v. k.-ben Adamecz Emil, Kuhinka Géza, Nemessányi Gábor. A zborói v. k.-ben Usz Antal, Románszky

Antal, Mertyák Sándor, Kapy Tamás. A smilnói v. k.-ben Péchy Aurél, Kendrovocky Alajos, Helfer Ödön, Kvozdovics Mihály. A bártfaújfalvi v. k.-ben Kerekes Sándor, Péchy Ignác, Palochai v. k.-ben Beskidt Gergely, Péchy Andor, Eiselt Antal, Szmrecsányi László. Felső-szvidniki v. k.-ben Mayer János, Ruprecht Ede, Usz Nándor, Szmrecsányi Jenő.

A „Széchenyi-kör“ igazgató választmánya f. hó 14-én d. u. 5 órakor rendes havi ülését megtartván, kimondatott, hogy a nagyteremben tartandó házi előadásokra 50 kr. díj fizetése mellett nem tagok is megjelenhetnek. — Együttal 28 új tag vétetett fel.

A „Széchenyi-kör“ által rendezett nyilvános hangverseny és táncvigalom f. hó 9-én este a „Fekete Sas“ nagytermében megtartott. A közönség szép, habár nem is egészen a várakozásnak megfelelő számmal gyűlt egybe. Különösen a vidékről jöttek be számosan. A hangverseny 3/4 8 órától 9 óráig tartott. Az eperjesi vonónégyes, Janovitz Adolf, Wimmer József, Hirschmann Ferenc és Majernik Kálmán urak által előadott „Andante és Menuette Mozarttól“ élénk tapsokat idézett elő; a közreműködő urak elismerésre méltó törekvéssel iparkodtak a kamara-zene igényeinek eleget tenni, a különféleséget az egységben érvényre juttatni. Altmann Setti kisasszony Mendelssohn ouverturáját „Ruy Blas“-hoz zongorán szép készültséggel s hatással játszotta s talán csak az előadott darabnak a nagyobb közönség igényeinek nem egészen megfelelő választása okozta, hogy a felkeltett szép hatásnál, még nagyobbat nem idézett elő. Irányi-Pongrácz Éva urnő Erkel népszínházi dalai közül néhányat a közönség lekötött figyelmé s tetszése mellett énekelt. Irányiné urnő szép és terjedelmes hangjával a közönséget kitérő tapsokra ragadta, úgy hogy a közkíváncsnak engedve, végül még egy német dallamot hasonló tetszés mellett énekelt. A műsorozat negyedik pontja „A vén cigány“ szavala, Margitay ur rosszullete miatt elmaradt; e helyett a rendezőség kérésének engedve, Horváth Ödön ur volt szíves Gyulai Pál „Pókayné“ című költeményét elszavalni. Horváth ur, úgy mint eddigé is már több ízben, kivívta a közönség tetszését. A tapsolás felhívására elszavalta még Petőfinek „Álmodtam szépet, gyönyörűt“ című költeményét. Horváth urnak szép, érczes hangja, s sikerült törekvése a drámai elemeket az elbeszélőktől megkülönböztetve érvényre juttatni különös kiemelést érdemel, s ha e mellett még a hangsúlyozás helyességére s a testmozdulatok mindenkor indokoltására hasonló sikeres gondot fordítani, a hatás teljes s zavartalan lesz. A műsorozat végső pontja Majernik Kálmán ur új zeneszerzeménye volt, egy „Trio“ negyedik tétele zongora, hegedű és gordonkára. Az új zeneköltemény a közönség tetszését megnyerte. Dacára a kamarazenénél önkénytelül előálló hangszereleési nehézségeknek, melyeket szerző ur szép törekvéssel oldott meg, különösen kitűnt a szerzemény dalamossága. Az előadók: Munk Cornélia kisasszony a zongorán, Majernik ur a gordonkán s Janowitz ur a hegedűn pontos játékkal szinte hozzájárultak a siker emeléséhez. Különösen ki kell emelnünk Munk kisasszonyt, ki helyes, biztos s könnyed zongorajátékával kiválóan felköltötte a közönség figyelmét s tetszését. A hangverseny befejezése után az állványok s székek a nagyteremből eltávolították s kezdetét vette a sokaktól oly nyugtalanul várt táncmulatság. Talán épp e nyugtalanúság volt oka, hogy többen a hallgatóság közül a hangverseny alatt nem tanusítottak kellő figyelmet s csendességet s ez által úgy az előadókra mint a figyelmes hallgatókra is zavarólag hatottak. A táncmulatság, dacára a nem nagy számú résztvevőknek, derült, lelkes hangulatban folyt le. Nem is csoda; ily életteljes, szép fiatalság, mint itt volt, tüzet szít, felvillanyoz. A mily tüzzel kezdték meg a mulatságot az első csárdással, épp úgy fejezték be az utolsóval négy óra körül hajnalban. A francia négyest 30 pár táncolta. Hogy kik voltak a szépek közül a legszebbek s legkedvesebbek, azt legjobban fogja tudni a jelen voltak közül mindenki önmaga. A hangverseny pénzbeli eredménye: brutto bevétel 142 frt, kiadás 109 frt 69 kr., tiszta eredmény 32 frt 31 kr., mely összeg a „Széchenyi-kör“ pénztára javára esik. A szíves közreműködők fogadják nyilvánosan a kör köszönetét.

Sajnálattal értesültünk, hogy Wimmer József ur, ki a hegedű, viola, gordonka és bőgő hangműszereket egyaránt játszotta s így zeneelőadásoknál igen sokszor nélkülözhetetlen volt, a múlt hangverseny quartettejében együttal bucsuelőadását tartotta. Még ugyanaz este Aradra utazott s városunkat végleg elhagyta. Ezt annál inkább sajnáljuk, mert Wimmer ur, mint a vonóhangszerek kezelője, igen kevesed magával működött nálunk e téren; a közönség s különösen a fiatalság egészen elfordul az emberi hanghoz közelebb álló, érzésetesebb vonóhangszerektől s majdnem kizárólag a divatos zongorajátékban keres élvezetet.

A sárosmegyei községi és körjegyzők egyeületé f. hó 3-án Dr. Berzeviczy Albert megyei főjegyző ur ideiglenes elnöke alatt megalakult. A gyűlésen összesen huszonheten jelentek meg, köztük több segédjegyző. Előük a gyűlést megnyitván, rövid, de velős szavakkal adta elő a gyűlés célját, különösen kiemelve az egyesület élet-

beléptetésének szükségességét. Munkaegyesítés, társulás által érhető csak el számos oly cél, melyet különben az egyes egyéni erő meg nem valósíthatna. A m. kir. belügyminiszterium által f. é. augusztus hó 24-én helybenhagyási záradékkal ellátott „Egyleti alapszabályok“ felolvasatván, az egyleti tisztviselők megválasztattak. A választás eredménye: elnök: Dr. Berzeviczy Albert, al-elnök: Románszky Antal, pénztárnok: Berthoty Emil, jegyző: Rády Antal. Estve, a gyűlésre megjelent körjegyzők által lakoma rendeztetett, melyre a köztisztviselők s szeretetben álló megyei alispán Péchy Zsigmond, az egylet elnöke Dr. Berzeviczy Albert, Matavovszky János, kir. adófelügyelő s Sztankay László urak is meghívtak s a meghívók nagy örömeire meg is jelentek. Természetesen toasztok sem hiányoztak. Különösen kiemelendő Péchy alispán ur beszéde, ki az egyletet életvé, annak megalakulását helyeselte s pártfogását megígérte. Ily pártfogás s tisztviselők mellett, különösen, ha ehhez az egyes tagok buzgó közreműködése is járul, reménylünk, hogy az egyesület célja nem fog hajtótörést szenvedni. Az egyesületnek minél szebb sikert, az egyes tagoknak pedig minél szívósb kitartást, törekvést óhajtunk. Kresznóvszky János, jegyző.

Fekete Sándor, megyénk érdeműs levéltárnoka és tisztb. főjegyzője f. hó 10-én vette át az Ő Felsege által a közügy előmozdítása terén évek hosszu során át szerzett érdemei elismerésül részére legkegyelmesebben adományozott koronás arany érdemkeresztet. Megyénk alispánja lelkes beszédet tartván, maga tűzte veterán tisztársának mellére érdemeinek ragyogó jelvényét; a kiténtett mély megindulással válaszolt s beszédjét a jelenlevőknek dörgő éljenzése követte. Ezen kedélyes s mégis megható hivatali ünnepélyben az összes központi tisztviselők s az ünnepeltnek néhány tisztelő, vettek részt.

A helybeli ev. collegium tápintézetét f. hó 12-kén Tóth Miklós görög kath. püspök Ő méltósága tisztelte meg látogatásával. Pontban 12 órakor jelent meg a kiváló látogató. Ngs. Jelenik-Almásky István collegiumi felügyelő ur kíséretében az árokutczában fekvő tápintézeti épületnél, a hol Ludmann coll. tanár és tápogondnok által üdvözöltetett. A colleg. felügyelő ur által kísérve, végig járt a püspök ur a terített asztalok és az étkező ifjak sorain. Az egyik étteremben, hol akkor 40 ifju ebédelt és azután a másikban, hol 60 ifju ült a tálak mellett, szemügyre vette az egész berendezést, valamint a kiosztott ételeket is mind mennyiségre, mind pedig minőségre nézve; tudakozódott az intézetben étkező ifjak száma felől és megnyerő nyájas modorával meg is szólított egyes ifjakat. Megnézte a konyhát is és annak berendezését, különös megelégedését fejezvé ki a mindenütt uralkodó rendet és tisztaságot illetőleg, mely egyedül teszi lehetségessé a nagyszámu étkező ifjuság számára az elég szűk helyiségben minden tekintetben kielégítő ételt nyújtani. Míg az ifjak az étkezést tovább folytatták, a püspök ur megtisztelte látogatásával a tápintézeti épületben lakó Vandrak A. és Ludmann O. tanárokat és az utóbbinak szállásán egy félóránál tovább időzvé, nagy érdeklődéssel és behatoln tudakozódott az egész heti étlap, az évi kiadások, a tagok által fizetett díjak, különösen pedig az egész tápintézetnek kezelése felől. Midőn távozott, ismételten dicséret elismeréssel nyilatkozott a jótékony intézetről. Jelenleg az alumneum és convictusban étkezők száma 154. Az alumneumban, hol ebédre két tál étel adatik, ötvenheten, a convictusban pedig, hol az ebéd három tál ételből áll, kilencvenheten étkeznek. A vacsora mindkét helyütt egy tál étel. A felvétel vallásfelekezeti különbség nélkül történik, taval is 10 róm. és gör. kath. és 14 izraelita élvezte az intézet jótéteményét. A díj igen csekély; a convictusban 10 havi ellátásért 42 frt, az alumneumban 35 frt. Ha valaki csak az alumneumi ebédnél vesz részt, csak 15 frtot fizet egész évre. Ezenkívül többen részben vagy egészben ingyenesek is.

F. hó 10-én délelben a helybeli izraelita imaházban Dr. Eisner orvos ur és Wexberg Linka k. a. (Pulszky Géza zsebfalvi birtokos ur tisztartójának leánya) esküvője nagy közönség részvéte mellett ment végbe. Esküvő után a nászmenet Zsebfalvára rándult a nagy nap megülésére.

Ujabb merénylet a czár ellen. A czár személye ellen intézett három ujabb merénylet, negyedikkel szaporodott, mely nem kevésbé volt borzasztó az előbbieknél, s csak most, miután egy hónapig titokban maradt, fedeztetett fel. Ugyanis a loszovoszebasztopoli vasut töltése alatt, aknákat ástak. A merénylők e célra egy mély szakadékot választottak, mely a vasut töltéséig terjed. Előbb egy folyosót, aztán két kamrát ástak, melyek 20—30 öltre voltak egymástól s épen a vasuti töltés alatt feküdtek. Mindenik kamrában egy töltés dynamit volt (40—60 font). A sodronyvezeték az aknáktól oldalvást egy közeli országot felé volt kivive. A sodronyt elrejtendők, a merénylők levágták a fűvet s a vezetékkel azzal fedték be; minden a leg gondosabban elrejtetett. A czár legutóbbi ott jártakor a pályőrök egy háromlovas kocsit láttak a leirt helyre hajtani, mely egy ideig ott állt s aztán hirtelen elvágtatott. Azt gyanít-

Folytatás a mellékleten.

ják, hogy a kocsi mellett is robbantották észre, Lorisz tében, hogy a vasut vágva, mi való tekor történt; való el akkor, midőn a tehát újból megvált vábithatta a szikrályes helyen szerencs ott voltak a vasuti és elpusztították.

A Kassa-oderberben 60.066 szemtatott gyors- és 41.708 frrtal többlyugyanazon havában 30-ig a bevételek többet tettek, mint a

A magyar „Tö8-án br. Kemény ülésén felolvasatott intézett levele, mely jeztül, hogy a társaslyeül Eperjest választ

Gözmözdonyu A magyar földhitelre által Nagyváradon e monarchiában e te mozdonyu üzeme v kerul hivatalos be konstataltatni fog, i teleknek megfelel-e Fülöp főmérnök ter mely valamennyi fö meg, ha az idő ke gen átadatik a forgal a jövő év november lenlegi várad-velencz épül a közuti vaspá kocsijai így közvetle szállíthatni.

Nagyszerű ala mint a „Magy. A tett a győrszigeti z még 1862-ben győri és intézetet állított mas apáczáit hozaty és leányiskolát, ki bizván rájuk. A há köinnak és a betegek pító azóta évenként győri káptalan kezel örökös alapítvány m intézet fennállását.

A „Szepesi Eö ber hó 19-én alakul sas életnek nemzet magyar szini előadá általában társas ós máris életjel adott a löcsei városi szinh dezett. Szegfy Mő löcsei dalárda a „Sz versszaknál feltárta elő-kép lett látható bainál az irodalom-tartó három gyerme től. E bevezetés u rabja: „Házasítók“ czik Árpádtól. Az került s a főszerepl ves Jánosné, Balpa Raisz Aladár, Uhlár érdemelt taposokban vős-kör“ szép s nen lalkozott s szívőből teljesebb mérvben e pen díszített helyise ünnepélyesen. Az beszéde után Behin zője Eötvös felett Az „Eötvös-körnel tagja van.

Uj zeneművel zeti zeneműkereske Csárdás és Stefánia-Csárdás kir. herce emlékére. Mindket Ára egynek-egynek melyet szerző saját pokban Ő Felsege játszott.

„A vízügyi ig Béla, Jász-Nagy-K (Szerző sajátja. Ka 1 frt.) Hiányos — téneti bevezetés törvényeket ismert jó és kimerítő s a csoportosítását is Ez utóbbi tekintet hozás, kormány, hat stb. teendőit külön ajánlható különöse kezdenek foglalkoz „Állatrendőri

Ják, hogy a kocsiban volt a villamtelep; mindamellett is robbanás nem történt. Csak most vették észre, Lorisz-Melikoff fáradozása következtében, hogy a vezeték-sodrony egy helyt ketté volt vágva, mi valószínűleg annak a földbe letételek történt; valószínűleg maga a mérénylő vágta el akkor, midőn a fűvet levágta. A gondviselés tehát újból megövtá a császár vonata a veszélyes helyen szerencsésen áthaladt. Az aknák sokáig ott voltak a vasuti töltés alatt, mig nem felfedezték és elpusztították.

A Kassa-oderbergi vasutnak f. é. szeptemberben 60,066 személy és 98,801 tonna továbbított gyors- és teheráru után 372,524 frt, tehát 41,708 frttal több bevétele volt, mint az előző év ugyanazon havában. F. é. január 1-től szeptember 30-ig a bevételek 2,704,984 frtot, 36,856 frttal többet tettek, mint az előző év ugyanazon szakában.

A magyar „Történelmi Társulat“-nak f. hó 8-án br. Kemény Gábor elnöke alatt tartott ülésén felolvastatott Sárosmegyének a társulatához intézett levele, melyben abbéli örömeinek ad kifejezést, hogy a társaság jövő évi kirándulása helyül Eperjest választotta.

Gőzmozdonyu közúti vaspálya Nagyváradon. A magyar földhitelrészvénytársulat, mint engedélyes által Nagyváradon épített közúti vaspálya, mely a monarchiában e tekintetben az első, hogy gőzmozdonyu üzeme van berendezve, jövő csütörtökön kerül hivatalos bejárás alá, a mely alkalommal konstatálni fog, hogy a pálya a speciális föltételeknek megfelel-e. A pálya építését Kunváry Fülöp főmérnök tervezte s vezeti. A gyári vonal, mely valamennyi főbb gyáruvára közvetlenül be megy, ha az idő kedvez, még ez év november végén átadatik a forgalomnak, a személy-forgalomnak a jövő év november havában fog átadni. A jelenlegi várad-velencei megállóhelyen kitérő állomás épül a közúti vaspálya részére is; a fővasut teherkocsijai így közvetlenül a gyárakba be s ki fognak szállíthatni.

Nagyszerű alapítvány. Simor bibornok-érsek, mint a „Magy. Áll.“ írja, 40,000 frt alapítványt tett a győrszigeti zárdaszüzek javára. Az érsek még 1862-ben győri püspök korában tágas zárdát és intézetet állított Győrszigeten, sz. Vincze irlalmas apácáit hozatván oda a szatmári főzárdból, és leányiskolát, kiseddóvodát s betegek ápolását bizván rájuk. A hármias intézet megvolt, de lakóinak és a betegeknek eltartási költségeit az alapító azóta évenként sajátjából fedezte. Most a győri káptalan kezelése alá adott 40,000 forintnyi örökös alapítvány mindenkorra biztosítja a hármias intézet fennállítását.

A „Szepesi Eötvös-kör“, mely f. é. szeptember hó 19-én alakult meg Lőcsén, s célja a társas életnek nemzeti szellemben való fejlesztése magyar szini előadások, felolvasások, zeneestélyek, általában társas összejövetelek rendezése által, máris életjelt adott magáról. F. október hó 2-kán a löcsei városi színházban műkedvelői előadást rendezett. Szegfy Mór sikerült megnyitóját után a löcsei dalárda a „Szózat“-ot énekelte. A második versszaknál feltárult a szin háttéré s egy gyönyörű élő-kép lett látható. „Hungaria“ emelvénnyel, lábainál az irodalom-, zene- és színészet jelvényeit tartó három gyermek, körül árasztva hajnali fénytől. E bevezetés után következett az est szindarabja: „Házassítók“ cz. 3 felvonásos vígjáték Berzók Árpádtól. Az előadás várokozásán felül sikerült s a főszereplők: Székely Farkasné, Danilovics Jánosné, Balpataky Mariska, Kozmánd Vilma, Raisz Aladár, Uhlarik Mátyás, Pollag Gyula megérdemelt tapsokba részesültek. A „Szepesi Eötvös-kör“ szép s nemes czélok megvalósítására vállalkozott s szívből óhajtjuk, hogy azokat minél teljesebb mérvben el is érje. Az „Eötvös-kör“ szépen díszített helyiségeit f. hó 10-én nyitotta meg ünnepélyesen. Az elnök Salamon T. ur megnyitó beszéde után Behina gymn. tanár ur, a kör főjegyzője Eötvös felett tartott egy alkalmi beszédet. Az „Eötvös-körnek“ eddigelé több mint 200 tagja van.

Uj zeneművek. Táborcsy és Parsch nemzeti zeneműkereskedésében megjelentek: Rudolf-csárdás és Stefánia-csárdás. Rudolf trónörökös és Stefánia kir. hercegnő ő fensége kézfogójának emlékére. Mindakettőt zongorára szerző Rác Pál. Ára egynek-egyenek 1 frt. Ez azon két csárdás, melyet szerző saját zenekarával a közelmúlt napokban ő felsége a királyné előtt Gödöllőn eljátszott.

Irodalom.

„A vizügyi igazgatás kézikönyve.“ Irta Pólya Béla, Jász-Nagy-Kun-Szolnokgye tiszti ügyésze. (Szerző sajátja. Kapható szerzőnél Szolnokon. Ára 1 frt.) Hiányos — bár eléggé terjedelmes — történeti bevezetés után szerző az érvényben álló törvényeket ismerteti. A munka ezen része eléggé jó és kimerítő s a törvények egyes szakaszainak csoportosítását is használhatólag eszközölte szerző. Ez utóbbi tekintetben ugyanis a könyv a törvényhozás, kormány, hatóságok, ezek közegei, társulatok, stb. teendőit külön fejezetekben tárgyalja. A könyv ajánlható különösen azoknak, kik vízi ügyekkel kezdenek foglalkozni.

„Állatrendőrök a gazdaságban.“ Irta Mádai

Mátyás. Arad. 1880. A gazdaságra nézve hasznos állatokról ír, melyeket két osztályba soroz: a házi állatokra; ezek a mi szolgálk és a vadállatokra, ezek meg a mi önkéntes rendőreink a gazdaságnál, legalább egy részük az. Az állatok oktanul földözése ellen szólal föl s ajánlja, hogy azokból néhányat, például a rovarpusztító madarakat) állandóan a gazdasághoz kell édesgetni. A füzetke nagy része azzal a móddal foglalkozik, hogy miként lehet a hasznos madarakat a gazdaság köré szoktatni. A füzet a nép közti terjesztésre levén szánya, egy-egy példány ára csak 5 kr.

„Az üszögbetegség és anyarozs, tekintettel a fejlődésükre, a nevezetes fajok leírására és az ellenük alkalmazandó eljárásra mivelésbeli növényeinknél.“ Irta Renner Adolf, egyetemi tanár-segéd. Ára 80 kr.

A „Nemzetgazdasági Szemle“ harmadik (jul.—szept.) füzetének érdekes tartalmából kiemeljük a következőket: A magyar délnyugoti vasut helyes irányának megválasztása, Thaly Emiltől Közgazdasági állapotaink, Dobner Rudoltól. Adatok Magyarország gabnakivitelének kérdéséhez az utolsó évtizedben, Kilenyi Hugotól. (A m. tud. akadémia által a Lévy-díjjal kitüntetett pályamű.) Ez utóbbi értekezés már önálló füzetben is megjelent. Szerző a közmunka-miniszteriumban osztálytanácsos és épen a tarifa-ügy kezelője, behatóan tárgyalja gabnakivitelünk feltételeit, különösen a tarifa viszonyok szempontjából.

„Nemzeti nőnevelés“ havi folyóirat a nőneveléssel foglalkozók számára. A IX-ik, szeptemberi füzet tartalma: Iskolai oktatásunk hibái. A nőnevelési egyesületekről. Nyelvi levelek. A népek táplálkozásáról. A gyermekek olvasásáról. Utasítás a népkönyvtárak tárgyában. Az orsz. nőiparigylet nőipariskolájának megnyitása. A vegytan köréből. Vegyesek. Olvasóink figyelmét különösen felhívjuk e hézagpótló és ügyesen szerkesztett folyóiratra. A nőnevelés kérdése nálunk is mindinkább előtérbe jut, óhajtható, hogy minél többen foglalkozzanak vele.

Eperies, 15. October.

Die am 13. dieses Monates abgehaltene städtische Generalversammlung war eine sehr besuchte. Es ist dies dem Umstande zu danken, daß auf der Tagesordnung der Bericht der Waldschäden — Untersuchungscommission stand. Diese Commission ist nämlich seinerzeit entsendet worden, um zu untersuchen, wer die in der Waldwirthschaft vorkommenden Unzuförmlichkeiten verschuldet hat und wer diesfalls zur Verantwortung zu ziehen ist. Die Commission unterzog sich ihrer Aufgabe mit anerkanntem Eifer und nachahmungswürdiger Energie, wofür ihr denn auch der protokollierte Dank votirt wurde. In ihrem, dem vollen Wortlaut nach verlesenen Berichte bot sie der Generalversammlung eine ausführliche Schilderung der Mißwirthschaft, welche in den städtischen Waldungen Platz gegriffen hat. Sie nannte ungeheuer die schuldigen Personen, welche zu bestrafen und in erster Linie zur vermögensrechtlichen Verantwortung zu ziehen wären. In zweiter Linie hält sie den städtischen Magistrat für verantwortlich, weil dieser die Waldmanipulation nicht gehörig beaufsichtigt hat. Der Bericht der Untersuchungscommission schließt mit dem Antrage, die Schuldigen dem competenten Gerichte zur Bestrafung zu übergeben und das Vorgehen des städtischen Magistrates zu rügen. Im Zusammenhange mit dem Berichte der Untersuchungscommission gelangten zur Verlesung die Bemerkungen des Bürgermeisters, deren Zweck es ist, die auf den Magistrat bezüglichen Stellen des Commissions-Berichtes zu entkräften. Die städtische Finanzsection, der diese Angelegenheit zur Vorberathung und Begutachtung zugewiesen worden war, stellte den Antrag, es sei der Commissions-Bericht sammt allen hierauf bezüglichen Acten dem städtischen Anwalte mit der Weisung zu übergeben, daß derselbe gegen die betreffenden je nach dem Grade ihres Verschuldens die Criminal- oder Disziplinarlage anstrengt, und der Generalversammlung von Zeit zu Zeit über den Stand dieser Angelegenheit Bericht erstatte. Hierauf entwickelte sich eine sehr animirte und stellenweise erbitterte Debatte, an welcher die Repräsentanten Dr. Julius Schmidt, Albert v. Rubini, Ludwig v. Szentandrassy, Dr. Titus Mosanszky, Wilhelm Gallotfi, Dr. Victor Mosanszky, Dr. Adolf Propper, Ludwig Haitich, Dr. Leopold Glück Lad. Lusztofay und Aurel v. Mérey theilnahmen. Schließlich wurde der Antrag der Finanzsection angenommen, und zwar mit dem durch Dr. Victor Mosanszky, Ludwig Haitich, Albert v. Rubini und Aurel v. Mérey vertheidigten, durch Dr. Leopold Glück aber bekämpften Zusage, daß wegen dringenden Bedachtes unerlaubter Waldgebarung (Ede Papp vom Amte suspendirt, Hámbor aber vom Dienste gänzlich entfernt werden.

Durch diesen Beschluß ist die Waldangelegenheit auf das einzig competente Gebiet, nämlich auf das gerichtliche geleitet worden. Wir wissen so diese leidige Affaire in den besten Händen, und wir sind überzeugt, daß es der bekannten Gerechtigkeitsliebe und Energie unserer gerichtlichen Behörden gelingen wird die Schuldigen zu überführen und zu strafen, und jene, welche durch ihre etwaige Verschuldung zu dieser unfauberen Gebarung Gelegenheit gegeben haben, zum vollen Schadenersatze zu verhalten.

Im Verlaufe der Sitzung sind noch folgende Angelegenheiten erledigt worden:

Die Zuschrift der Comitats-Congregation in Sachen der in den ersten Tagen des nächsten Jahres vorzunehmenden Volkszählung wurde zur Kenntniß genommen.

Ferner wurde zur Kenntniß genommen die Berufung des Vicegespans, daß er gegen den Polizeicommissär Alexius Kriebel aus dem Grunde das Disziplinarverfahren eingeleitet habe, weil besagter Polizeicommissär den, auf die Arrestirung mehrerer nach Amerika unbefugt auswandernder Individuen bezüglichen Anordnungen des Stadthauptmannes den Gehorsam verweigert hat.

Die Verständigung des Vicegespans, daß er den suspendirten städtischen Waldmeister Julius Schönwagner auf Disziplinar-Wege zur Strafe des Amtsverlustes verurtheilt habe, wird ebenfalls zur Kenntniß genommen.

Dem Stadthauptmannschafts-Schreiber Ferdinand Király wird zur Bestreitung seiner Krankheitskosten ein Betrag von 20 fl. votirt.

Jacob Schwarz wird als Pächter der Kantine zur „Krone“ bestätigt.

Die auf dem neuen Vormundschaftsgeetze basirenden Modificationen des städtischen Vormundschaftsstatutes, so wie der Antrag auf Regelung des Fischereirechtes werden angenommen.

Bierbruder-Versammlung.

Die diesjährige regelmäßige Generalversammlung der Eperieser Bierbruderschaft fand am 10. d. M. im städtischen Rathhause statt. Nach Scizzirung der Jahresereignisse durch den Vorsitzenden, kamen als erster Gegenstand die Jahresrechnungen zur Verhandlung, nach deren Richtigbefund dem Rechnungsführer das Absolutorium ertheilt und die zu bezahlende heurige Dividende mit fl. 45 firirt wurde. Selbe ist sofort bei der Eperieser Volksbank hebbbar. Als zweiter Gegenstand kam in Folge eines von vielen Bierbrüdern unterschriebenen Gesuches die Frage zur Discussion, ob es gestattet sei ein Bierrecht auf jemand anderen als der Bruderschaft zu verkaufen, welche prinzipielle Frage in Anbetracht einiger Präcedenzfälle, insbesondere aber aus Billigkeitsrücksichten, da es nicht Absicht der Bruderschaft sein kann Andere in ihren Rechten zu kränken, dahin intrepertirt wurde, daß es unter Beobachtung der Fundamentalstatuten, welche sich dahin äußern, daß nur ein Bürger und Besitzer eines auf der Haupt- oder Ungargasse gelegenen Hauses Bierbruder werden kann, Jedermann frei stehe sein Recht zu verkaufen, jedoch unter der Beschränkung, daß jeder einzelne Verkauf der Bruderschaft, die statutenmäßig das Verkaufrecht gesichert hat, angezeigt und deren diebezüglicher Entschluß eingeholt werde. Der dritte Gegenstand, der Bau einer städtischen Zisterne, deren Wasser zu benützen die Bräuerei berechtigt sei, befindet sich unter Verhandlung der Stadtgemeinde in dem Stadium, daß die Bruderschaft nicht nur auf ihrem eigenen Grunde den nöthigen Platz dazu hergeben, sondern obendrein auch noch ein Geldopfer beitragen will. Endlich das Gesuch des Pächters um Bonification für erlittene Schäden wurde nach Billigung des Vergehens des Ausschusses in dieser Angelegenheit, zur weiteren Fortführung und Endabklärung wieder an den Ausschuß rückgewiesen.

Correspondenzen.

Szvidnik, 12. October.

Vor 3—5 Jahren begaben sich aus unserer Gegend einige Männer als Arbeiter nach Amerika und haben binnen kurzer Zeit dort verdiente, bedeutende Summen Geldes ihren Angehörigen zugesandt. Manche kehrten nach 2—3 Jahren in ihre Heimat zurück und haben ihre mit Schulden belasteten Grundstücke ausgelöst, Vieh angekauft und ihre Wirthschaft restaurirt. Die in Amerika Verbliebenen schicken öfters mühsam erworbenes Geld und beschreiben ihr Heimweh und ihre Sehnsucht möglichst bald in ihre Heimat zurückzukehren, sobald sie noch etwas mehr erspart haben werden. Um Auswanderung mit der Absicht, in Amerika zu verbleiben, hat es sich bis jetzt nicht gehandelt, denn die meisten, welche sich nach Amerika begaben, sind Familienväter; haben hier Weib und Kinder, und sind nur aus dem Grunde nach Amerika, um dort Geld zu verdienen und ihre Schulden tilgen zu können. Der Umstand, daß Einige während sehr kurzer Frist aus Amerika bedeutende Geldsummen geschickt haben, hat mehrere hiesige Einwohner ermutigt, die weite Reise nach Amerika zu unternehmen. Bis jetzt waren die Auswanderer nur mit Gemeindegewisheiten versehen.

Es scheint fast unglaublich, daß unsere unweisen und hier als schlechte Arbeiter verschrienen Leute in Amerika so viel Geld verdienen können. Wir liegen schriftliche Beweise vor, daß Daniel Csura Bischof, der vor einem Jahre nach Amerika ausgewandert ist, seinem im Orte Szorocsin wohnenden Eheweibe 445 fl. ö. W. geschickt hat. Georg Dzendzel hat Anfangs Mai l. J. in Amerika angefangen zu arbeiten und schon den 25. Juli seiner Gattin 100 fl. ö. W. geschickt. Johann Mandel schreibt, er wolle sofort 750 fl. erlegen, wenn man ihm seine im Licitationwege verkauften Grundstücke abtreten wolle. Und so viele Andere schicken bedeutende Summen Geldes aus Amerika, besonders aus Drifton Luzern, wo sie Steinkohlengruben-Arbeiten verrichten. — Nicht unbefonnener Leichtsin, sondern eine kritische verzweiflungs-volle Lage besetzt die armen Insassen dieser Gegend,

*) Nach Mittheilungen aus Amerika aber sind sehr viele, vielleicht die meisten der Auswanderer dem größten Elend ausgelegt.

nach Amerika zu reisen, um sich von der Schuldenlast, welche ihrem Eigenthume während jener Zeit erwuchs, als habüchtige Bucherer von den Nothleidenden nach Belieben enorme Percente nehmen konnten, zu befreien. Man kann sich aus den Grundbüchern darüber überzeugen, wie die Willkür der herzlosen Bucherer das arme Volk in den Abgrund der Armuth gestürzt hat, indem man die Schulden auch mit 100% intabulirt finden kann. Ehre der Gesetzgebung, man hat diese Menschenkindererlei beschränkt, aber auch jetzt noch haben diese geldgierigen Ungeheuer ihr menschenfeindliches Geschäft nicht aufgegeben. So erzählen diejenigen, die sich zur Reise nach Amerika Geld erborgten, daß sie in Szoroczin und Sztrópsó Contracte in der Höhe von 60—80% geschlossen haben.

Seit einigen Jahren haben wir Mißernte und Hagelschläge gehabt, das Landvolk lebt in der größten Noth, und wenn sich die hohe Regierung nicht erbarmt hätte, dem unbeschreiblichen Jammer durch Nothstandsbauteu zu steuern, so wäre so Mancher dem Hungertode zum Opfer gefallen. Die Bauersleute unserer Gegend pflegen zur Erntezeit als Arbeiter nach Unterungarn zu gehen, seit 2—3 Jahren jedoch, haben sie sozulagen gar nichts verdient und sind Viele hungernd zurückgekehrt. Seit dem Frühjahr arbeiten Viele in Szegedin, das Meiste, was sie bis jetzt verdient haben, macht 40—50 Gulden.

Was die Auswanderer nach Amerika betrifft, es ist wahr, daß sie gefeßwidrig behandelt haben, indem sie sich nicht mit Auslandsbüchern verfahren und mancher Militärpflichtige ohne Erlaubniß fortgezogen sein mag. Meiner Ansicht nach sollte man die Leute in ihrem Vorhaben, nach Amerika zu reisen, keineswegs verhindern, denn jene Unglücklichen, die hier einer unerschwinglichen Schuldenlast von 300—600 fl. gegenüber stehen, werden niemals im Stande sein, ihre Verpflichtungen nachzukommen, und werden, wie Einige aus den Orten Szegedin, Baradka, Jedlinka, in Rußland einen Erwerb suchen, wo man die Arbeit besser bezahlt wie bei uns. Die Inassen der erwähnten sowie anderer Gemeinden sind nach Rußland gereist und verdienen in der Gegend von Doffa bei der Eisenbahn arbeitend, schönes Geld.

Die Noth ist groß und das hiesige Volk wird sich nicht so bald erholen, um in geregelten Verhältnissen, gesetzmäßige Lasten tragen zu können.

Vermischtes.

Vermählung des Kronprinzen Rudolf. Die Ceremonie der Vermählung wird Dienstag den 15. Februar 1881. stattfinden. Die Ankunft der Prinzessin Stephanie in Wien erfolgt Freitag den 11. Februar. Samstag den 12. Februar werden die von der Stadt Wien veranstalteten Feierlichkeiten abgehalten. Sonntag den 13. findet großer Hofball statt. Montag den 14. Februar ein vom Vereine zur Pflege kranker Studirender veranstalteter Studentenball, deren Protectorat der Kronprinz selbst übernommen hat und welchen er mit seiner Braut zu besuchen gedenkt.

Das Leutichauer neue Hausir-Statut. Im Sinne dieses, auf Grund einer ministeriellen Directive ausgearbeiteten Statutes, wird es den Hausirern erlaubt sein, vierteljährig einmal eine Lizenz zum viertägigen Aufenthalte bei der Stadthauptmannschaft zu lösen, wofür dieselben, falls sie die Waare auf Tragthieren oder Wagen bringen, eine Taxe von 3 fl., falls sie die Waare aber selbst tragen, eine Taxe von 50 kr. zu Gunsten der Communal-Cassa zu entrichten haben werden. Geht die Hausiren mit solchen Artikeln, welche hierorts ständig nicht zu bekommen sind, so kann die Lizenz bis auf 8 Tage verlängert werden. Das Statut bezieht sich auf die Jahrmärkte nicht, und nur die sogenannten „Saftraniki“ zahlen an Wochenmärkten die Taxe von 20 kr.

Die Kosten des Staatsnoten-Umlaufes sind pro 1881 für beide Staaten der Monarchie zusammen mit 506,000 Gulden präliminirt, von welchen Beträge auf Ungarn 151,500 entfallen. Der jährliche Bedarf an Staatsnoten bezieht sich auf 1,800,000 Stück Fünzig-Noten, 14 Millionen Stück Fünfer-Noten und 60 Millionen Stück Gulden-Noten. Der Einheitskostenpreis der Noten beträgt für eine Fünzig-Note 2 Kreuzer, für eine Fünf-Gulden-Note 0.7 Kreuzer und für eine Gulden-Note 0.4 Kreuzer. Bei dem gewöhnlichen Bedarfs würden die Kosten 374,000 Gulden ausmachen, nachdem aber im Jahre 1881 die Noten neuer Form unbedingt emittirt werden sollen und da für die Noten des doppelten Druckes halber das beste Papier nothwendig, mußte eine Mehrausgabe präliminirt werden.

Osterr.-ungarische Bank. Sonntag den 10. d. hat sich in Miskolcz, unter Vorstz des Vorstandes der Kaschauer Bankfiliale, das von der Budapester Bankdirection ernannte Censoren-Collegium constituirt. Gewählt wurden folgende Herren: Moriz Berger, Dr. Stefan Csáthi-Szabó, Bernhard Ferenczy, Samuel Haas, Eduard Holländer, Karl Kulesár, Josef Kun, Josef Lichtenstein, Karl Máhr, Jakob Pollák, Stefan v. Radvány, Josef A. Spuller. Donnerstag den 14. October ist der Geschäftsverkehr eröffnet worden. Die Wechselreichtage sind Montag und Donnerstag von 9—11 Uhr Vormittags. Mit der Vermittlung wurde von Seite der osterr.-ungar. Bank das „Miskolczi hitelintézet“ betraut.

Von Seite der Kaschauer Handels- und Gewerbestammer wird mitgetheilt, daß sich die Lieverpolder Firma „Mayer Gustav & Comp., 31 James Street“ bereits erklärte, ungarischen Cognac in welcher Quantitäten immer anzukaufen und denselben am englischen

Platz einzuführen. Es werden daher alle einheimischen Cognacfabrikanten aufgefordert, Mustern sammt Preis- und Quantitätenbenennung, an obige Firma, bis zum Hamburger Hafen franco einzulenden.

Von Seite der Kaschauer Handelskammer wird Nachfolgendes bekannt gemacht: „Nachdem die Obsternte in Preussisch-Schlesien so ungünstig ausfiel, daß die zur Apfelmöstenbereitung erforderlichen Quantitäten Äpfel dort nicht annähernd aufzubringen sind, hat sich die Firma Carl Samuel Haessler in Hirschberg wegen Namhaftmachung von Obst-Züchtern an die Kaschauer Handelskammer gewendet. Es werden daher alle jene Obstzüchter, welche größere Quantitäten Äpfel abzugeben in der Lage sind, aufgefordert, ihre mit Mustern versehenen Offerte an obige Firma je eher direct einzulenden.

Textil-Industrie. Am 29. September traf der Fachreferent des Ministeriums, Rejtó, und am 30. der Kaschauer Handelskammer-Secretär Veil in Resmark ein und es wurden nun täglich Conferenzen behufs Hebung dieser Industrien abgehalten. Ob nun früher oder später, die so gestalteten stetigen Bemühungen müssen zu gedeihlichen Resultaten führen, denn die fraglichen Industrien wurzeln in der Bevölkerung; es handelt sich hier nur um zeitgemäße Vervollkommnungen, um zeitweilige materielle Hilfe und um die Aufklärung des Gewerbebeflissenen, daß wenigstens ein Theil von ihnen nicht allein Gewerbebeflissener, sondern auch Kaufmann werden müsse. In der Kunst- und Handelsschule werden durch einen außerordentlichen Lehrer die Vorträge über kaufmännisches Rechnen, Correspondenz und Buchhaltung demnächst beginnen.

In der Kreisversammlung des Resmarker „Zipfer Lehrervereins“-Kreises wurde am 6. October als Beschluß ausgesprochen: Das Zimmerturnen möge überall eingeführt werden, wo dem Lehrer kein Turnplatz zur Verfügung steht.

Raubmord. Wie der „K. P.“ aus verlässlicher Quelle berichtet wird, wurde am 11. d. im städtischen Walde bei O-Ruzsin (Sároser Com.) ein Raubmord an einem Weibe Namens Tyipovszky, Einwohnerin dieser Ortschaft, verübt. Das arme Weib ging nach Kaschau, um bei Herrn Otto Forgách, Geld für Kohlenzufuhr zu erheben. Bei der Rückkehr wurde die nichts Böses ahnende Botin auf einem Fußsteige durch einen Gauner überfallen und grausam mißhandelt. Durch Zufall hat man sie noch lebend aufgefunden, doch bald hernach ist die Beklagenswerthe verschieden, welche fünf unmündige Kinder zurückläßt. Dem Thäter, welcher diesen Raubmord verübte, soll man bereits auf der Spur sein.

Ein Kindergarten soll am 1. November in Rosenbergs (Kiptauer Comitat) ins Leben treten. Diese Anstalt haben Actionäre und Unterstützer ins Leben gerufen, ohne daß sich die Stadt, welche ein jährliches Einkommen von circa 40,000 fl. hat, der Sache angenommen hätte.

Die nachstehend verzeichneten Tabaksorten erlitten vom 1. October ab eine namhafte Erhöhung. So kostet feinstes türkischer Nauchtabak in Dosen 6 fl. (bisher 5 fl. 50 kr.), feinstes türkischer 6 fl. (früher 5 fl. 30 kr.), Seraglio 4 fl. (früher 3 fl. 15 kr.), echt türkischer 1 fl. 40 kr. (früher 1 fl. 30 kr.), 100 Pacl asiatischer 14 fl. (früher 12 fl. 70 kr.), 100 Stück macedonischer 20 fl. (früher 18 fl.) und 500 Gramm Szajai 56 kr. (früher 51 kr.).

Blumenthal als climatischer Curort. Die Stadt Poprad hat beschlossen, im nächsten Frühjahr ein Hotel in dieser von der Natur zu einem climatischen Curort wie geschaffenem Thale zu erbauen, und wie wir hören, haben sich bereits Unternehmer gefunden, welche mit Einwilligung der Stadt zugleich einige Villen bauen wollen.

Bierconsum in Deutschland. Nach den Angaben des statistischen Jahrbuches für das deutsche Reich wurden im siebenjährigen Durchschnitt von 1872 bis 1879 in Deutschland jährlich gebraut 20 Millionen hl Bier, und entfallen somit auf den Kopf der Bevölkerung 90 l. im Jahre. Baiern nimmt aber eine ganz exceptionelle Stellung ein, denn der Verbrauch per Kopf beträgt in demselben nicht weniger als 263 l. jährlich. Da kann es freilich nicht wundern, daß die Herren Brauereiche mit Stricke drohen, wenn man ihr tägliches Deputat von 24 auf 20 Maß herabzusetzen Miene macht.

Ein Geldbriefträger in Wien ermordet. In dem Hotel Garni auf der Dominikanerbastei in Wien erschien am 6. October Abends, ein ungefähr zwanzigjähriger Mann. Derselbe erhielt ein Zimmer im vierten Stockwerke, schrieb in den Meldzettel unorthographisch: „I. Breslauer, Repräsentant aus Preßburg.“ Abends theilte er dem Portier mit, er warte einen Geldbrief, ging fort und kam dann die ganze Nacht nicht ins Hotel. Als er Donnerstag Morgens erschien, fragte er sofort nach dem Geldbrief. Der Portier sagte ihm, der Briefträger komme erst gegen 11 Uhr, worauf der Fremde auf sein Zimmer ging, um den Briefträger zu erwarten. Um 11 Uhr kam der Briefträger Hüttmann, ein mit dem Verdienstkreuz decorirter wädrer Mann, mit einem an Breslauer adressirten, auf 17 fl. declarirten Brief. Er ging auf das Zimmer des angeblichen Breslauer, kam jedoch nach einiger Zeit in Begleitung desselben ohne seine Tasche, leichenblaß und taumelnd in die Portierloge; er verlangte Wasser und setzte sich, von dem Fremden gestützt, nieder. Während der Portier um Wasser eilte, entfernte sich der Fremde aus der Portierloge und ließ den armen Briefträger benutzlos zurück. Der herbeigerufene Arzt, Dr. Kaczander, constatirte einen Schlaganfall. Hüttmann wurde zu den Barmherzigen getragen, wo er, ohne das Bewußtsein wieder erlangt zu haben, nach wenigen

Minuten verschied. Erst jetzt kam man auf den Verdacht, daß ein Verbrechen geschehen sei. Das Zimmer des Fremden wurde polizeilich visitirt; man fand ein Glas mit Slivowiz und ein Fläschchen mit Blausäure; ohne Zweifel war der Slivowiz mit Gift vermischt dem unglücklichen Briefträger angeboten worden und dieser hatte davon getrunken. Die Tasche mit den Geldbriefen wurde vorgefunden und wie das Postamt constatirt, fehlt kein Brief. Der Geldbrief an Breslauer wurde gleichfalls uneröffnet vorgefunden; bei Oeffnung desselben seitens der Polizei fand man diesen bloß mit werthlosem Papier gefüllt. Die Schrift auf dem Convert ist vollständig identisch mit der des Meldzettels, so daß es bis zur Evidenz erwiesen scheint, daß der Mörder den Brief selbst an sich gerichtet. Durch einen seltsamen Zufall ist auch bereits der Mörder Hüttmanns agnosozirt. Freilich fiel nur seine Leiche der Sufstiz in die Hände. Am 8-ten Oct. Freitag Vormittag, erliefen im „Hotel Union“ auf der Rudolfsstrasse in Wien eine magistratische Commission, um sämtliche Räumlichkeiten dieses Gebäudes zu besichtigen, da die Commune, wegen Adaptirung desselben als Sitz der Ueberschwemmungs-Commission bei eventuellen Hochwasser im Winter, unterhandelt. Gleich den anderen Zimmern besichtigte die Commission auch das, welches die Nummer 22 trägt und sich im ersten Stock befindet. In der Mitte des Zimmers erblickten die Vertreter des Magistrats einen jungen, nett gekleideten Mann, während zwei Damen auf Sesseln saßen. Während die beiden Damen beim Eintreten der Commission nicht das geringste Zeichen einer Unruhe verriethen, war dies, wie sein Farbenwechsel im Gesicht bewies, unumkehrbar bei dem jungen Manne der Fall. Er führte rasch ein Fläschchen an den Mund und sank leblos zusammen. Die gerichtlichen Nachforschungen ergaben, daß der Unglückliche zugleich der Mörder des Briefträgers sei und, im Wahne, von der Polizei bereits entdeckt zu sein, den Selbstmord vollführte. Er heißt Josef Wilhelm Burghardt, war zu Kaschau als Sohn eines, gegenwärtig in Altenbrunn bei Neuhoßl stationirenden Postmeisters geboren, und seit Jahren als Repräsentant einer englischen Exportfirma in Wien thätig. Er hat erst das 31. Lebensjahr erreicht gehabt. Von den beiden bei ihm getroffenen Damen war die eine, Namens Josefina Nagy, 25 Jahre alt, seine Braut. Beide hatten nicht die mindeste Kenntniß von der durch Burghardt verübten Unthat.

Landwirthschaftliches.

Das Salz und seine Verabreichung an Thiere.

Von G. M.

Das Kochsalz (Chlornatrium), ein wesentlicher Bestandtheil aller Theile des Thierkörpers, spielt die Rolle eines Nahrungstoffes und Nahrungsmittels. Letztere Bezeichnung ist durch die überaus wohlthätige Wirkung, welche durch mehrere Versuche hinreichend festgestellt ist, ganz gerechtfertigt. Das Salz erhöht nämlich die Schmackhaftigkeit des Futters, regt die Verdauung an, und befördert den Stoffwechsel. Man hat darum nur einen mittelbaren Einfluß auf die Steigerung der thierischen Production, auf die Bildung von Fleisch und Fett, auf die Production von Milch und Woll zu erwarten.

Das Salz verursacht Durst und dadurch die Aufnahme von Wasser. Eine übermäßige Aufnahme des Wassers vermehrt jedoch nicht allein den Umlauf im Thierkörper in unnötiger Weise, sondern auch eine größere Ausscheidung von Wasser in Form von Harn, Schweiß etc., die wiederum in unnützer Weise gewisse Bestandtheile der Nahrung erfordert. Darum hat man sich vor einem Zuviel an Salz überhaupt und insbesondere bei der Mastung zu hüten. Die Menge der Salzgaben pro Kopf und Tag richtet sich hauptsächlich: 1. nach der Art der Hausthiere; 2. nach dem Alter, bez. Lebendgewicht der Thiere; 3. nach der Nutzung, insbesondere der Wiederkäuer und 4. nach der Fütterung. Pferde haben weniger Bedürfnis nach Salz als die Rinder und Schafe. Reizlose Futtermittel, z. B. ausgebleichtes Heu, Stroh etc. pflegt man zu salzen. Für Pferde rechnet man bei starker Fütterung von rohem Wurzelwerke zweimal in der Woche 50—70 Gramm Kochsalz. Den melkenden Rindern reicht man täglich 10—15 Gramm pro Kopf; dem Mastfische 15—20 Gramm bei 500 Kilo Lebendgewicht. Bei der Mastung soll nicht mehr Salz als unumgänglich nöthig ist, gegeben werden, u. zw., um dem Verlust an Nährstoffen vorzubeugen. Ebenso wird der Gesundheitszustand der Schafherde durch Aufstellung sogenannter Lecksteine wesentlich erhalten. Ein Mastfisch soll 6—8 Gramm täglich, jedes andere Schaf 2—4 Gramm täglich bekommen. Bei Schweinen wird in der Mehrzahl der Fälle von Salzgaben zum Futter abgesehen. Die Zugabe des Salzes zur Fütterung mit Rübenmelasse und ähnlichen wegen ihres großen Gehaltes an Salzen bekannten Futtermitteln ist nicht anzurathen, da nicht allein der eben erwähnte ungünstige Einfluß in Bezug auf nutzlosen Futterverbrauch entsteht, sondern auch leicht Durchfall hervorgerufen werden kann; dagegen sind Salzgaben zu wässrigeren, erschlaffenden Futtermitteln (Rüben etc.) zu empfehlen. Die Größe der Menge läßt sich nur mit Berücksichtigung aller oben angegebenen Punkte richtig bestimmen. Man befolgt mit Vortheil die in der Praxis am meisten angewandte Verabreichung des Salzes in der Form der Lecke. Dadurch, daß man den Thieren die Aufnahme des Kochsalzes nach Belieben gestattet, wird jede ungünstige Wirkung des Kochsalzes vermieden. P. L.

Fruchtpreise

Woggen per 100	8
Weizen „ 100	10
Gerste „ 100	10
Hafer „ 100	10
Wais „ 100	10
Erbsen „ 100	10
Linsen „ 100	10
Hilfen „ 100	10
Erdäpfel „ 100	10

A vasuti von Eperjesen

Eperjesöl ind. 4	6
Oderbergöl „ 11	12
„ „ 11	12
Eperjesöl ind. 7	6
Budapestöl „ 10	12
„ „ 7	12

Eperjesöl ind. 2	6
Tarnowöl „ 1	12
„ „ 2	12

Eperjesöl ind. 12	6
Ujhelyöl „ 3	12
„ „ 3	12
Eperjesöl ind. 4	6
„ „ 7	12
„ „ 12	12
„ „ 9	12
Kassaöl „ 6	12
„ „ 12	12
„ „ 12	12

A gözomni

Kassa
3. sz. örház fel. 6a
Sat.-István megallohely
9. sz. örház fel. 6a los
Abos
Lemes megallohely
5. sz. örház fel. 6a
Konda megallohely
Eperjes
13. sz. örház fel. 6a
Eperjes-Város
17. sz. örház
Nagy-Sáros
Nagy-Sáros
17. sz. örház fel. 6a
Eperjes-Város
18. sz. örház
Eperjes
Konda megallohely
5. sz. örház fel. 6a
Lemes megallohely
Abos
9. sz. örház fel. 6a los
Sat.-István megallohely
3. sz. örház fel. 6a los
Kassa

Kiadó-talajdo
Felelős szerk.

1813. sz.

Árv

Alóirt f
hírré tétetik,
ványhoz tartoz
határban fekvő
hozza tartozó
átadás mellett,
községben lev
1881. évi jan
ugyan Kajatha
korcsma és it
1-től számitat
18-án délelőtt
fötisztás hivat
beadhatóságval
utján herbe fo
Fölvivatn
rint irásbeli za
kezdéseig adja
latok el nem

A zárt aja
különben az ár
bánatpénz, a
a kajathai it
stadlói korcsm

Az árver
a hivatalos ó
megtekinthetők
kiteendő, hogy
tétéleket ismer
téro ajánlatok
Hátralekt
ben levő bérl
mint ilyenek
Mislye, i

Kir

405 L
Ber k
Lotto ei
Reben o
der bebie
München
Diese St
fachen d
Feder d
Anleitun
kann dar
hilfe alle

Fruchtpreise vom 15. October 1880.

Woggen per 100 Kilogr.	fl.	9.50	10.—
Weizen " 100 "	"	10.—	11.—
Gerste " 100 "	"	7.50	8.50
Hafer " 100 "	"	4.50	5.25
Rais " 100 "	"	7.—	—
Erbjzen " 100 "	"	8.—	10.—
Linsen " 100 "	"	10.—	15.—
Bjolen " 100 "	"	8.—	9.—
Erbapfel " 100 "	"	1.40	—

A vasuti vonatok menet- és érkezési ideje.
Eperjesen, f. évi május 15-től kezdve.

Eperjes—Oderberg.			
Eperjesről ind.	4 óra 17 p. reg.	Oderbergbe érk.	5 óra 38 p. estve.
Oderbergéről	11 óra 44 p. reg.	Eperjesre	11 óra 26 p. estv.
"	5 óra 45 p. estv.	"	2 óra 22 p. délut.
Eperjes—Budapest.			
Eperjesről ind.	7 óra 59 p. reg.	Budapestre érk.	7 óra 58 p. estve.
Budapestről	10 óra 50 p. reg.	Eperjesre	7 óra 58 p. reg.
"	7 óra 54 p. reg.	"	7 óra 56 p. estv.
Eperjes—Tarnow.			
Eperjesről ind.	2 óra 42 p. délut.	Tarnowra érk.	12 óra 47 p. éjjel.
Tarnowról	1 óra 45 p. délb.	Eperjesre	7 óra 29 p. reg.
"	1 óra 54 p. délb.	"	11 óra 50 p. délb.
Eperjes—Ujhely.			
Eperjesről ind.	12 óra 5 p. délb.	Ujhelybe érk.	5 óra 52 p. estv.
Ujhelyről	3 óra 19 p. éjjel.	Eperjesre	7 óra 58 p. reg.
"	8 óra 58 p. reg.	"	2 óra 22 p. délb.
Eperjes—Kassa.			
Eperjesről ind.	4 óra 17 p. reggel.	Kassára érk.	6 óra 30 perc.
"	7 óra 59 p. délb.	"	9 óra 40 p.
"	12 óra 5 p. délb.	"	2 óra 10 p.
"	9 óra 27 p. estve.	"	11 óra 08 p.
Kassáról	6 óra 35 p. reggel.	Eperjesre	7 óra 58 p.
"	12 óra 28 p. délb.	"	2 óra 22 p.
"	6 óra 13 p. estve.	"	7 óra 56 p.

A gőzomnibus-vonatok menetrende.

Kassa	ind.	6.30	reggel	1.50	délut.
3. sz. órház fel- és lesz.		6.41		2.01	
Sat.-István megállóhely		6.54		2.14	
9. sz. órház fel- és lesz.		7.08		2.28	
Abos		7.15		2.37	
Lemes megállóhely		7.24		2.46	
5. sz. órház fel- és lesz.		7.36		2.58	
Kende megállóhely		7.44		3.06	
Eperjes		8.14		3.32	
13.-a sz. órház fel- és lesz.		8.20		3.38	
Eperjes-Város		8.23		3.41	
17.-a sz. órház		8.36		3.54	
Nagy-Sáros	érk.	8.41		3.59	
Nagy-Sáros	ind.	10.33	d. e.	4.32	
17.-a sz. órház fel- és lesz.		10.38		4.37	
Eperjes-Város		10.52		4.51	
13.-a sz. órház		10.55		4.54	
Eperjes		11.29		5.59	
Kende megállóhely		11.47		6.17	estv.
5.-a sz. órház fel- és lesz.		11.55		6.25	
Lemes megállóhely		12.07	délut.	6.37	
Abos		12.20		6.52	
9. sz. órház fel- és lesz.		12.25		6.57	
Sat.-István megállóhely		12.40		7.12	
3. sz. órház fel- és lesz.		12.52		7.24	
Kassa	érk.	1.03		7.35	

Kiadó-tulajdonos: Az Eperjesi Bankgyűjtet.
Felelős szerkesztő: Dr. Sebestyén Jenő.

1813. sz. 455 3—3

Árverési hirdetés.

Alóltit főtisztviség részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a m. kir. közalapítványhoz tartozó s a Pusztaszent-dubravai határban fekvő 342¹²²/₁₂₀₀ hold földbirtok a hozzá tartozó gazdasági épületekkel azonnali átadás mellett, további 9 évre, továbbá Kajatha községben levő italmérségi jog épület nélkül 1881. évi január 1-től további 3 évre, és ugyan Kajatha község határában levő stadlói koresma és italmérségi jog 1881. évi január 1-től számítandó 3 évre f. évi október hó 18-án délelőtt 9 órakor az alsó-mislyei ker. főtisztviség hivatalos helyiségében zárt ajánlatok beadhatásával egybekötött nyilvános árverés utján bérbe fog adatni.

Fölhivatnak bérteni szándékozók, miszerint írásbeli zárt ajánlataikat az árverés megkezdéseig adják be, később érkezendő ajánlatok el nem fogadhatók.

A zárt ajánlatokkal beküldendő, ugy nemkülönben az árverés megkezdése előtt letendő bánatpénz, a dubravai földek után 342 frt, a kajathai italmérségi jog után 30 frt, a stadlói koresma s italmérségi jog után 20 frt.

Az árverési feltételek a főtisztvis irodában a hivatalos órák alatt az árverés napjáig megtekinthetők, a zárt ajánlatokban világosan kiteendő, hogy a bérteni szándékozó, a feltételeket ismeri és azokat elfogadja, ettől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Hátrálékban vagy az uradalommal perben levő bérlők, ugy nemkülönben községek mint ilyenek nem versenyezhetnek.

Mislye, 1880. szeptember 24.

Királyi közalap. ker. főtisztviség.

405 Lotto! Lotto!! 12—22

Wer bei ganz geringem Einsatz im k. k. Lotto einen immerwährenden Gewinn zu erzielen und damit reichlichen angenehmen Neben- oder Haupterwerb zu sichern wünscht, der bediene sich hierzu der Spielmethode des **Wischenbrenner**, Lilienstraße 66, München. Diese Spielmethode ist unter den mannigfachen die allein richtige und muß ein Jeder damit gewinnen. Honorar für die Anleitung nebst Nummern nur 1 fl und kann dann Jeder leicht ohne weitere Nachhilfe allein fortspielen und gewinnen.

Táncztanítási hirdetés.

Több oldalról történt fölszólítás következtében, hogy a legjobb sikerrel bevégzett táncztanítási folyamat egy másodikkal egészítem ki, van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, miszerint az általános óhajnak engedve, kedden azaz f. é. november hó 3-án az új táncztanítási folyamat a régi helyiségben megkezdendem, beiratkozások mindaddig ugyanott elfogadhatók. Egyszermind értesitem a tánczra vágyó t. i. újtságot, hogy az évente oly élénk részvételnek örvendett kedélyes

tánczpróba-estély

f. é. október 30-án a sörházi nagyteremben fog megtartatni.

Blajer József, táncztanító.

470 1—2

Man biete dem Glücke die Hand!
400,000 Mark

Haupt-Gewinn im günstigen Falle bietet die allernenneste grosse Geld-Verloosung, welche vom Staate genehmigt und garantirt ist.

Die vortheilhafteste Einrichtung des neuen Planes ist derart, daß im Laufe von wenigen Monaten durch 7 Classen **46,640 Gewinne** zur sicheren Entscheidung kommen darunter befinden sich Haupttreffer von eb. Mark **400,000**, speciell aber:

1 Gewinn a R. 250,000	1 Gewinn a R. 12,000
1 Gewinn a R. 150,000	24 Gewinne a R. 10,000
1 Gewinn a R. 100,000	4 Gewinne a R. 8000
1 Gewinn a R. 60,000	52 Gewinne a R. 5000
1 Gewinn a R. 50,000	108 Gewinne a R. 3000
2 Gewinne a R. 40,000	214 Gewinne a R. 2000
2 Gewinne a R. 30,000	533 Gewinne a R. 1000
5 Gewinne a R. 25,000	676 Gewinne a R. 500
2 Gewinne a R. 20,000	950 Gewinne a R. 300
12 Gewinne a R. 15,000	26345 Gewinne a R. 138

Die Gewinnziehungungen sind planmäßig amtlich festgestelt.

Zur nächsten ersten Gewinnziehung dieser großen vom Staate garantirten Geldverloosung kostet 1 ganzes Original-Loos nur Mark 6 oder fl. 3¹/₂. Öst. B. R. 1 halbes " " " 3 " 1¹/₂ " " " 1 Viertel " " " 1¹/₂ " 90 fr.

Alle Aufträge werden sofort gegen Einzahlung, Post-einzahlung oder Nachnahme des Betrages mit der größten Sorgfalt ausgeführt und erhält Jedermann von uns die mit dem Staatswappen versehenen Original-Loose selbst in Händen.

Den Bestellungen werden die erforderlichen amtlichen Pläne gratis beigelegt, aus welchen sowohl die Eintheilung der Gewinne auf die resp. Classen, als auch die betreffenden Einlagen zu ersehen sind und senden wir nach jeder Ziehung unseren Interessenten unaufgefordert amtliche Listen.

Die Auszahlung der Gewinne erfolgt stets prompt unter Staats-Garantie und kann durch directe Zusendungen oder auf Verlangen der Interessenten durch unsere Verbindungen an allen größeren Plätzen Oesterreich-Ungarns veranlaßt werden.

Unsere Collecte war stets vom Glücke besonders begünstigt und haben wir unseren Interessenten oftmals die höchsten Treffer ausgezahlt, u. a. solche von Mark 250,000, 225,000, 150,000, 100,000, 80,000, 60,000, 40,000 u.

Borausichtlich kann bei einem solchen auf der selbsten Basis gegründeten Unternehmen überall auf eine sehr rege Theilnehmung mit Bestimmtheit gerechnet werden, und bitten wir daher, um alle Aufträge auszuführen zu können, uns die Bestellungen baldigst und jedenfalls vor dem **15. November d. J.** zukommen zu lassen.

Kaufmann & Simon,
Bank- und Wechsel-Geschäft in Hamburg.

469 a Ein- und Verkauf aller Arten Staatsobligationen, Eisenbahnactien u. Anlehensloose.

P. S. Wir danken hierdurch für das uns seitler geschenkte Vertrauen und indem wir bei Beginn der neuen Verloosung zur Theilnehmung einladen, werden wir uns auch fernerhin bestreben, durch stets prompte und reelle Bedienung die volle Zufriedenheit unserer geehrten Interessenten zu erlangen. **D. O.**

Saft verschenkt!

Das von der Kaiserverwaltung der falliten „großen Britannia-Fabrik“ übernommene Kistenlager wird wegen eingegangenen großen Zahlungsberechtigungen und gütlicher Kündigung der falliten um **75 Prozent unter der Schätzung veräußert**.

- daher also **saft verschenkt**, für nur **fl. 6.70**, als kaum der Hälfte des Wertes des Kisten Inbetracht, erhält man nachstehendes außerordentliches Britannia-Fabrik-Zweierstück, welches früher **30 fl. kostete** und nur für das Bestehen der Fabrik **25 Jahre** garantiert.
- 6 Kistenweiser m. versal. Stahlfingern.
 - 6 engl. Britannia-Zill-Gabeln.
 - 6 massive Brit.-Silber-Speisestückel.
 - 6 feinste Britannia-Silber-Kaffeelöffel.
 - 1 schwerer Britannia-Silber-Suppenhühner.
 - 1 massiver Brit.-Zill-Milchschöpfer.
 - 6 feinst eisel. Präsentir-Zaetto.
 - 6 verzügl. Messerleger, Brit.-Silber.
 - 1 schöne massive Bierbecher.
 - 3 prachtvolle feinste Zunderstaken.
 - 1 verz. Messer, oder Zunderbehälter.
 - 1 Zerschneider, feinste Zert.
 - 2 herrliche Salom-Zerschneider.
 - 2 feinste Alabaster-Beuchentränke.

Alle hier angeführten 50 Stück Brautgegenstände kosten zusammen **fl. 6.70**

Bestellungen gegen Nachnahme oder vorheriger Geldeinbindung werden, so lange der Vorrath reicht, effectuirt durch die Herren **Blau & Kann, General-Debot der Brit.-Silber-Fabriken** Wien, I., Elisabethstraße Nr. 6.

Hundertere von Aufzählungs- und Anerkennungsbriefen liegen zur öffentlichen Einsicht in unserem Bureau auf.

Bei Bestellungen genügt die Adresse: **BLAU & KANN, Wien.**

447 4—12

Legyőzők minden versenyt!

Alább következő, mindenkire nézve hasznos tárgyak készületét én

9 frt 30 kr.

potom áron eladok utánvét vagy az összeg előleges be- küldése mellett.

444 4—20

BACHRICH S.

szállító-üzlet.
BUDAPEST, király-utca 14. sz.

- 6 drb angol brittaniakést,
- 6 " " villát,
- 6 " " evőkanalat,
- 6 " " kávékanalat
- 6 " " szűrőt,
- 6 " " csészét, gömbölyű,
- 1 " " nagy,
- 1 " " levesmerő-kanalat,
- 1 " " tejmerő
- 1 " " theaszűrőt,
- 1 " " burnótszelencét,
- 1 " " tűzfogót,
- 6 " " tojás-findsza,
- 6 " " francia
- 1 " " díszes czukortálca,
- 2 " " bors- vagy czukortartó,
- 2 " " gyönyörű asztali gyertyatartó,
- 2 " " alabastrom-rakvány,
- 1 " " kis látesó.

Mind a 60 drb csak 9 frt 30 kr.

Ajánlom ezeken kívül még díszárú, fegyver, ék- és rövid- árú cikkeimet a legolcsóbb áron.

Csoportok 20,30,40 egész 100 frtig a legfinomabbak.

BARNA MÓR,

Budapest, váci-utca 24.

A körülményeknek megfelelőleg és a rendkívüli nagy készlet indítottak a következő cikkek árait tetemesen le- szállítani, és pedig:

Uri ingek legjobb minőségű, 4-szeres mellék, gallér és kézelővel ezelt frt 3.75 most frt 2.20—2.40.

Szines creton és **oxford ingek** frt 2.20—2.40.

Prágai glacé keztyűk urak és hölgyek számára kit- nőtő minőségű 70—80 kr.

Angol illatszert Atkinsontól ávegenként frt 1, 6 üveg frt 5.50.

Nyakravalók urak és hölgyek részére a legújabb.

Harisnyák urak és hölgyek számára minden minősé- ségben tucetzaja 4 frttól kezdve.

Selyem harisnyák legfinomabb, minden színben párja 6 forint.

Zsebkendők selyem, czérna, battist és vászonzól, urak és hölgyeknek sima és elegáns szines keretezésekkel a leg- jutányosabb áron.

Selyem-cachnecz kendők 1 frt 50 krtól fölfebb.

Alsó nadrág és **mellények** minden minőségben selyem, czérna, tricót és pamutból 80 krtól 10 frtig.

Selyem esernyők elegáns nyellél frt 4—5-ig.

Gallér és **kézelők** urak és hölgyek számára.

Ezekon kívül még sok e szakmába vágó cikkek, ki- válóan leszállított áron a legjobb minőségben.

Videki megrendelések utánvét mellett mell- telen eszközöltetnek. — Nem tetsző tárgyak készségesen visszavetnek.

Mély tisztelettel

Barna Mór,
BUDAPEST, váci-utca 24. sz.

**SPITZWEGERICHI-
Brust-Bonbons**

zur Heilung von Cungen- und Brustleiden, Husten, Keuchhusten, Heiserkeit und Bronchial-Verstimmung.

Die unangenehme Krankheit, welche die Natur zum Heile und Heile der leidenden Menschen her- vorbringt, ist nicht so leicht unangenehm zu be- zeichnen in sich, der entzündeten Schleimhaut des Kehlkopfes und der Lufttröhrenstems eben so schnell als wirksam Linderung zu geben und dadurch die Heilung der betreffenden erkrankten Organe mög- lichst rasch zu befördern. Da wir bei unserem Fabrikate für reine Mischung von Zucker und Speig- wegerich garantiren, bitten wir um besondere Beachtung unserer be- züglich registrirten Schutzmarke und Unterschrift am Carton, da nur dann dasselbe echt ist.



Verkaufspreis per Carton 30 fr.

Victor Schmidt & Söhne,

k. k. landesbefugte Fabrikanten, Wien, Wieden, Alceggasse 48.

Depôts in Eperies

bei den Apothekern Herren **Jul. Isépy, J. Krivosz** u. **Karl Schmidt.**

461 2—53

Malzextract-Bonbons

Da das echte Malzextract — dessen Anwendung sich auf die Aussprüche der Professoren **Oppolzer, Heller, Bock** und **Nemeyer** gründet — einen viel günstigeren Einfluß auf die leidenden Schleim- häute übt, als der gewöhnliche Zucker, so sind die daraus erzeugten echten

Wilhelmsdorfer 457 a

Malzextract-Bonbons

um Vieles anfeuchtender, reistillender und schleimlösender als alle jene Brustbonbons, welche nichts als Zucker oder neben diesem höchst in- differente Stoffe enthalten.

Es wird daher insbesondere gebeten, die echten Wilhelmsdorfer Malz extract-Bonbons nicht mit den so- genannten Malz-Bonbons zu verwechseln, welche diesen Namen nicht verdienen, da solche gar keine Malz enthalten.

Die Wilhelmsdorfer Malz extract-Bonbons werden in zwei Qualitäten erzeugt: in rothen Cartons à 10 fr., per Dgd. fl. 1 — und mit mehr Malzextract, in Büch- sen à 21 fr., 40 fr. und 66 fr.

Jos. Kufferle & Co., Wien.

In Eperies echt zu haben bei den meisten Herren Apothekern und Kaufleuten.

Hirdetmény.

Eperjes szab. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a város tulajdonához tartozó bormérési jognak f. évi október hó 31-től számítandó három évre leendő bérbeadására vonatkozólag f. évi október 17-én d. e. 10 órakor a városház tanácsstermében másod izbeni nyilvános árverés fog tartatni, miről a vállalkozni szándékozók oly megjegyzéssel értesítettek, hogy a szóbeli árverés megkezdéseig mindkét bértárgyra nézve az ajánlati összeg 10 százalékát tartalmazó zárt írásbeli ajánlatok is elfogadhatnak.

Eperjesen, 1880. október 8.

Bährische Zeugnisse der ersten med. Autoritäten. Medaillen verschiedener Ausstellungen.

Durch 30 Jahre erprobtes Anatherin-Mundwasser

von I. G. POPP, f. f. Hof-Zahnarzt, Wien, Stadt, Bognergasse 2.

Jedem anderen Zahnwässer vorzuziehen als wirksames Präparat gegen Zahn- und Mundkrankheiten, gegen Säulnis und Verderben der Zähne, von angenehmem Geruch und Geschmack, ferner das Zahnfleisch und dient als unvergleichliches Zahnreinigungsmittel. Zahneide ist auch ein ausgezeichnetes Gurgelwasser für Zahleiden.

Um dieses beliebte unentbehrlich gemachte Präparat allen Kreisen zugänglich zu machen, sind Flaschen verschiedener GröÙen, u. z. 1 große Flasche zu fl. 1.40, 1 mittlere zu fl. 1 und eine kleine zu 50 kr. eingeführt.

Popp's Anatherin-Zahnwasser zur Reinigung, Stärkung und Erhaltung der Zähne, Verhütung des üblen Geruches und Zahneides. Preis per Glas-Flasche fl. 1.22.

Popp's aromatis. Zahnwasser, anerkannt seit einer Reihe von Jahren als das vorzüglichste Mittel zur Pflege und Erhaltung der Mundhöhle und der Zähne. Preis pr. Et. 35 kr.

Popp's vegetabil. Zahnpulver reinigt die Zähne, entfernt den so lästigen Zahneid und die Gefahr der Zähne nimmt an Weisheit und Zartheit immer zu. Preis per Schachtel 65 kr.

Dr. Popp's Zahn-Pomade zum Selbstausfüllen hechter Zähne.

Aromatische med. Kräuterleiste zur Verhinderung des Teints und erprobt gegen alle Hautunreinigkeiten, in vertheilten Orig.-Büchlein à 30 kr.

Zur gefälligen Beachtung! Zum Schutze vor Fälschung wird das P. Z. Publikum aufmerksam gemacht, daß sich am Halse einer jeden Flasche des Anatherin-Mundwässers eine Schutzmarke (die Firma Popp und Anatherin-Präparat) befindet, sowie jede Flasche noch mit einer äußeren Hülle umgeben ist, welche im deutlichen Bildeindruck den Reichthümer und Firma zeigt.

Zu haben in **Speyer**: bei E. Krüger Apoth., E. Selenia Kaufm., in **Wien**: bei G. Schmidt u. Sohn, in **Göhring**: bei E. Kappan Apoth., in **Wien**: bei G. Seeliger Buchhändl., Reichthum Apoth., in **Wien**: bei G. Schmidt u. Sohn, Wandralph, Regan Apoth., in **Wien**: bei G. Generich, G. Switawsky Apoth., in **Waldorf**: bei A. Böhmisch Apoth., **Pomona**: bei W. Seef. Apoth.

Nur beim Hans Sachs



WIEN, I., Lichtensteg Nr. 1
die elegantesten und billigsten Schuhwaaren eigener Erzeugung in der grössten und reichsten Auswahl. Auszug aus dem illustrierten Preis-Kourant:

Für Damen:
1 Paar Leder-Stiefletten mit starken Sohlen 3 fl., 1 Paar Leder-Stiefletten, Doppelsohlen, genagelt 3 fl. 50 kr., 1 Paar Handschuhleder-Stiefletten, starke Sohlen 4 fl. 50 kr., 1 Paar Kalbs-Kidleder-Balmsohlen, von fl. 5 aufwärts, alle Sorten Hausschuhe in Leder, Stoff, mit und ohne Stöckel von 1 fl. bis 2 fl. 50 kr., Promenade- und Strassenschuhe zum Binden in Lasting und Leder von 3 bis 4 fl.

Für Herren:
1 Paar Kalbleder-Stiefletten, Doppelsohlen, 4 fl. 50 kr., 1 Paar Kalbleder-Stiefletten, Doppelsohlen, feinst 5 fl., 1 Paar Kalbleder-Stiefletten, Beustform, 5 fl. 50 kr., 1 Paar Kalbs-Kid-Stiefletten, feinst, 5 fl.

Alle Sorten **Kinder-, Mädchen- und Knaben-Stiefletten und Röhren-Stiefel**, zu staunend billigen Preisen. Provinz-Aufträge werden prompt effectuirt. Nichtkonvenientes umgetauscht. — **Illustrierte Preis-Kourante sammt Anleitung zum Maassnehmen gratis und franko.**

Schuhlager „Hans Sachs,“ Wien, I., Lichtensteg Nr. 1.
(Zugang von der Rothenthurmstrasse und Hohenmarkt.)

EPILEPSIE Fallsucht, Krämpfe, auch die hartnäckigsten Fälle, heile ich in kürzester Frist nach einer mir allein eigenen und stets erfolgreichen Methode auch brieflich. Specialarzt Dr. Helmsen in Berlin, N. W., Louisen-Strasse 32. Schon Hunderte geheilt. 460 2-24

Moderne **FERTIGE TOILETTEN** wie auch die allerneuesten **Damen-Kleider-Glässe** in reichster Auswahl staunend billig bei **Adolf Hamburger,** BUDAPEST, Kronprinzgasse 10. Muster auf Wunsch überallhin gratis u. franco.

Billigst zu verkaufen
gutes, trockenes
Buchen-Brennholz
Mtr.-Klafter à 9 fl.
Gemischtes Scheitholz
Mtr.-Klafter à fl. 6 ins Haus gestellt.
Bestellungen übernimmt
463 2-3 **Holen ia.**

S. BACHRICH,
Budapest
Königsgasse Nr. 14.

Damen-Stiefletten, Chagrin oder Gemisleder, elegante Form, Doppelsohle 3.—
Stephanie-Stiefletten, eingnähter Absatz, elegante Form 3.40
Schuhe für Herren und Offiziere, 3-fach geschraubte Doppelsohlen, wasserdicht 3.60
Wasserdichte Jagd-Stiefel, 3-fach geschraubte Doppelsohlen und Spornhalter 8.—
456 **Preis-Courante franco.**
Verhandelt gegen Nachnahme. Bei Bestellungen ist das Maß laut Zeichnung in Cmt. anzugeben.

Zu verkaufen
über ein tausend Klafter
Brennholz
im
Szentpéterer (Petrovján) Walde.
Die Bedingungen ertheilt ebenda selbst
das Hofrichteramt.
450

Zur Beleuchtungs-Saison



empfeht Gefertigter sein reich sortirtes Lager aller Gattungen: in- u. ausländischer Fabrikate

Salon-, Tisch- und Hängelampen
in prachtvollen Ausführungen. Verschiedene kleine **Nacht- u. Sparlampen** zu den allerbilligsten Fabriks-Preisen von 20 kr. aufwärts.

Ferner sind am Lager alle die neuen patentirten **Illuminatoren, Mitrailensen, Sonnenbrenner, STURM-LATERNEN** für Wirtschaft u. Stallungen, alles in billigsten Fabriks-Preisen. Eine große Auswahl **Kücheneinrichtungen Kochgeschirre** aus Guß, Email u. verzinneten Blech, sowie jede Art **Metallwaaren.** Großes Lager aller Gattungen **Glas- u. Porcellan-Geschirre.** Blech-Öfen u. Röhren, Ofentassen, Vorsetzer u. Kaminzeuge, neueste **Petroleum-Kochherde,** verschiedene Kaffeemaschinen, Kaffeemühlen, Eisk- u. Backwannen, englische geschloßte Abreihnische, Gummi, Waaren, feinste Holzherde.

Auch werden alle Spengler-Arbeiten aufs Beste angeführt.

Lager von feinst geriebenen Oelfarben u. Lacke. Niederlage des ersten oberungarischen **Oker-Gelb-Farbenwerkes** des Herrn Nicol. v. Meliorisz in Szölöske. **Feinstes Petroleum.** Gummi-Specialitäten, Gummi-Röhren und Platten.

J. WERTHER,
464 Spengler- und Metallwaaren-Niederlage 2-3 in Eperjes.

Bunte Eschen
gesucht in jeder Menge. Abchnitt als Probe erbeten. 468 Offerten sub. H. B. 1303. an **RUDOLF MOSSE, HAMBURG.**

Lizitations-Kundmachung.

Von Seite des **Eperjeser Bankvereines** wird hiermit bekannt gemacht, daß die bei demselben sub. Nr. 3064, 3066, 3099, 3135, 3139, 3142, 3148, 3150, 3156, 3161, 3163, 3178, 3183, 3186, 3194, 3196, 3208, 3211, 3218, 3238, 3239, 3243, 3249, 3283, 3302, 3323, 3364, 3393, 3402, 3403, 3406, 3407, 3409, 3412, 3417, 3420, 3443, 3466, 3542, 3544, 3552, 3574, 3575, 3583, 3585, 3590, 3595, 3609, 3612, 3621, 3629, 3639, 3641, 3647, 3652, 3655, 3670, 3672, 3713, 3715, 3732, 3748, 3749, 3784, 3788, 3817, 3830, 3838, 3840, 3848, 3852, 3855, 3880, 3886, 3936, 3937, 3938, 3959, 4003, 4009, 4025, 4039, 4043, 4045, 4079, 4101, 4105, 4156, 4169, 4171, 4172, 4200, 4212, 4214, 4217, 4231, 4238, 4252, 4277, 4289, 4308, 4314, 4330, 4338, 4345, 4352, 4357, 4372, 4378, 4380, 4381, 4392, 4394, 4395, 4407 verpfändeten, bis inclusive 30-ten Juni l. J. verfallenen Pfänder, bestehend in Pretiofen, Wertpapieren und sonstigen Effecten

am 2. November 1880
Vormittags 9 Uhr in den Banklocalitäten statutengemäß an den Meistbietenden veräußert werden. Davon werden die betreffenden Parteien mit dem Beifügen verständigt, daß die bezeichneten Pfänder bis zum Tage der Lizitation entweder ausgelöst oder prolongirt werden können.

Eperies, den 1. October 1880.

459 **Die Direction.**

Auswanderung!
Die Königl. Belgischen Postdampfer der „RED STAR LINE“ fahren jeden Samstag **DIRECT** von **ANTWERPEN** nach **NEW-YORK & PHILADELPHIA.**
Ausgezeichnete Dampfer mit vorzüglicher Einrichtung für Passagiers aller Klassen. Deutsche Bedienung und Arzt auf jedem Schiff. — Preise ermässigt.
Man wende sich an B. van der Becke in ANTWERPEN oder G. KOZÁK in **KASCHAU.**
267 19



Az e
Szerkesztő
főm
az Eperjesi Bank
Ide intézendő mind
valamint előfizetés

Epe
Tény, hogy
városunkat sok
sokszor és sok
mondva, éreztük
kői vagyunk e
rencsétlen vasu
az egyenes vasu
alakította üte
sünkön még a
gőzomnibusz k
mindég csak k
vonalon fekszi

Más irán
jövőjét, oly el
melyek önmaga
désének és er
közül itt e he
az, a város ke
evang. kerületi
megértette eze
horderejét a v
ság, midőn ne
szegénye, pénz
maga a városi
mányaival, hog
demiát életre
nyilt, s alig hog
fenyegeté eper
melynek szent
tanintézetet ny
közoktatási m
felekezeti akad
ugyanis a jogá
mos felterjeszt
egri érseknek
kollegium párt
evang. kerületi
vakkal védelme
evang. jogakad
dását; erélyese
az intézet mell
és 15-én Budap
temes egyházi
tiszai egyházk
egyhangulag ell
akademiát nem
kötelességének
gélyezni, hogy
melyen azt az

A jogakad
másik fakultása
beszédnek és
Mintegy 10 év
esperességi, ker
azon eszme, k
költségen állitt
terjedelmű theo
lyeül Pozsony
pozsonyi egyhá
áldozatokat ter
járt szülemlése
ról nagy aggod
gadtattott; az
a pozsonyi egy
alább és alább
a protestáns
ő maga csak
hoz hozzájárult
lés állitson fel